

PENSUMLISTE VÅR 2015
SPRÅKLIG KOMMUNIKASJON

Institutt for språk og litteratur

NTNU

AVS1201- Skriftlig kommunikasjon

Emneansvarlig: Ingrid Stock

Pensum:

Bøker:

Hoel, Torlaug Løkensgard (2008). *Skriving ved universitet og høgskolar*. Oslo: Universitetsforlag.

Svennevig, Jan (2009). *Språklig samhandling: Innføring i kommunikasjonsteori og diskuranalyse*. Oslo: LNU/Cappelen Akademisk Forlag (kapittel 5, 7, 8).

Kompendium:

Bondi, Marina (2012). Voice in textbooks: between exposition and argument. I Hyland, K. & Guinda, C.S. (red). *Stance and voice in written academic genres*. Basingstoke: Palgrave Macmillan (101-115).

Dysthe, Olga (1997). Skrivning sett i lys av dialogisme. Teoretisk bakgrunn og konsekvensar for undervisning. I Evensen, L.S. & Hoel, T.L. (red.), *Skriveteorier og skolepraksis*. Oslo: LNU/Cappelen Akademisk Forlag (45-77).

Dysthe, Olga, Hertzberg, Frøydis & Hoel, Torlaug Løkensgard (2010). *Skrive for å lære* (kapittel 6: Kildebruk).

Eik-Nes, Nancy (2008). *Dialogging: Negotiating disciplinary identity through the medium of logs*. (Doktoravhandling NTNU). Trondheim: Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet. (kapittel 2).

Eklund, Heidi Bunæs (2010). Veien til gode myndighetstekster: Praksisnotater fra en språkkonsulent. I Smidt, J., Folkvord, I. & Aasen, A.J. (red.), *Rammer for skrivning: Om skriveutvikling i skole og yrkesliv*. Trondheim: Tapir Akademisk Forlag (141-152).

Evensen, Lars Sigfred. (2006). Learner, culture, and genre: A rondo with flashbacks. I Florby, G. & Aijmer, K. (red.), *Lines and Traces*. Papers presented to Lennart Björk on the occasion of his 70th birthday. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis.

Løvland, Anne (2010). Multimodalitet og multimodale tekster. *Viden om læsning*. Nr. 7.

Nygaard, Lynn P. (2008). *Writing for Scholars. A practical guide to making sense and being heard*. Oslo: Universitetsforlaget. (kapittel 6).

Skjong, Synnøve (2012). Medstudentrespons og læringsverdi. I Melby, G. & Matre, S. (red.), *Å skrive seg inn i læreryrket*. Trondheim: Akademika Forlag (159-174).

Stock, Ingrid (2010). *Masterstudenten i spenningsfeltet mellom etablerte konvensjoner og utvikling av egen faglig stemme*. (Masteroppgave NTNU). Trondheim: Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (kapittel 1,2,6).

I tillegg:

1 selvvalgt vitenskapelig artikkel fra fagfeltet ditt

1 selvvalgt bokkapittel fra fagfeltet ditt

AVS1202- Muntlig kommunikasjon

Emneansvarlig: Ellen Andenæs

Pensum:

Pensum består av:

- Deborah Cameron: *Working With Spoken Discourse* (Sage 2001).
- En artikkelsamling (kompendium)
- En empirisk undersøkelse og en samling artikler som studentene selv laster ned fra internett (liste og lenker blir tilgjengelig på it's:learning ved semesterstart).

SPRÅK1501- Akademisk skriving/Academic writing

Undervises ikke i vårsemesteret.

SPRÅK3501- Vitenskaplig kommunikasjon for ingeniører/Scientific communication for engineers

Undervises ikke i vårsemesteret.

AVS2240- Kommunikasjon I arbeidslivet: mønstre og mangfold

Undervises ikke i vårsemesteret.

AVS2300- Faglig skriving og tekstutvikling i høyere utdanning og arbeidsliv

Emneansvarlig: Ingrid Stock

Pensum:

Dette er en foreløpig oversikt over pensum. Du finner artiklene delvis i et kompendium for AVS2300 – andre kan lastes ned fra nettet (se nedenfor). Det er mulig at det blir noen forandringer. I tillegg kan du selv velge en del av pensum. Mer informasjon om dette ved semesterstart.

Teoretisk grunnlag

Bazerman, C. (2004). Intertextuality: How texts rely on other texts. I Bazerman, C. & Prior, P. (red.), *What writing does and how it does it. An introduction to analyzing texts and textual practices* (s. 83-96). Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

Makkonen-Craig (2014). Aspects of dialogicity: Exploring dynamic interrelations in written discourse. I Karlsson, A.-M. & Makkonen-Craig, H. (red.), *Analysing text and talk. Arbetsrapporter om modern svenska* (s. 99-120). FUMS Rapport nr. 233. Uppsala: Uppsala universitet.

Sjøhelle, D. K. (2007). *Læringsfellesskap og profesjonsutvikling: språklig kommunikasjon på e-forum i desentralisert lærerutdanning*. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet, Trondheim. (s. 40-66)

Säljö, R. (1997). Tal, skrift och sociokulturell dynamik. Skriftspråk som kitt och differentierende mekanism i det komplexa samhället. I *Att lämna skolen med rak rygg*. (SOU 1997:108, 340-367).

Tekstutvikling

Blåsjö, M. (2009). Appropriering av fackkunnskap – förutsättning for ett ”godkänt” akademiskt skrivande? I Vatn, G.Å., Folkvord, I. & Smidt, J. (red.), *Skriving i kunnskapssamfunnet* (s. 143-160). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Blåsjö, M. (2007). Medierende reiskap – ett sätt att se på högre utbildning och yrkesliv i samverkan? I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid*, Bind 2 (s. 12-22). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Bremner, S. (2008). Intertextuality and business communication textbooks: Why students need more textual support. *English for Specific Purposes*, 27, 306-321.

Eik-Nes, N.L. (2007). Mellom sjanger og prosess. I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid*, Bind 2 (s. 138-149). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Paxton, M. (2007). Students’ interim literacies as a dynamic resource for teaching and transformation. *Southern African Linguistics and Applied Language Studies* 25(1), 45-55.

Respons

Dysthe, O. (2010). What factors influence the improvement of academic writing practices? I Bazerman, C. et al. (red.), *Traditions of writing research* (s. 31-43). New York: Routledge.

Hoel, T.L. (1999). *Students cooperating in writing: Teaching, learning, and research based on theories from Vygotsky and Bakhtin*. Paper presentert på European Conference on Educational Research. Lahti, Finland.

Hoel, T.L. (2000). *Skrive og samtale. Responsgrupper som læringsfellesskap*. Oslo: Gyldendal Akademisk forlag (kapittel 5).

Wang & Li (2011). 'Tell me what to do' vs 'guide me through it': Feedback experiences of international doctoral students. *Active Learning in Higher Education* 12, 101-112.

Wardle, E.A. (2004). "Is that what yours sounds like?" The relationship of peer response to genre knowledge and authority. I Huot, B., Stroble, B. & Bazerman, C. (red.), *Multiple literacies for the 21st century* (s. 93-113). Cresskill, NJ: Hampton Press.

Faglig skriftspråk – ulike aspekter

Evensen, L.S. (2012). Underveis mot et tolkningsfellesskap: lærerstemmer om elevtekster. I Matre, S., Sjøhelle, D. & Solheim, R. (red.), *Teorier om tekst i møte med skolens lese- og skrivepraksiser*, (s. 151-160). Oslo: Universitetsforlaget.

Karlsson, A.-M. (2012). För vems skull läser och skriver man på jobbet? Om «sponsors of literacy» i arbete och utbildning. *Viden om läsning*, nr. 12, 73-79.

Rapley, T. (2007). *Doing Conversation, Discourse and Document Analysis*. London: Sage (Kap. 1 og 9).

Seljeseth, I. (2013). *Gratulerer, vi har avslått søknaden din om arbeidsavklaringspenger! – en studie av klarspråkarbeidet i NAV april til juni 2012*. (Masteroppgave Universitetet i Oslo). Oslo: Universitetet i Oslo (deler av teksten).

Vatn, G. Å. (2007). Et møte mellom forskningsbasert og erfaringsbasert tekstkompetanse. I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid, Del I: Skrivning i arbeidsliv og skole* (s. 91-106). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Østerberg, D. (2012). Om å skrive klart. I Johansen, A. (red.), *Kunnskapens språk. Skrivearbeid som forskningsmetode* (s. 207-223). Oslo: Scandinavian Academic Press.

Kompendium

Bazerman, C. (2004). Intertextuality: How texts rely on other texts. I Bazerman, C. & Prior, P. (red.), *What writing does and how it does it. An introduction to analyzing texts and textual practices* (s. 83-96). Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

Blåsjö, M. (2009). Appropriering av fackkunskap – förutsättning för ett ”godkänt” akademiskt skrivande? I Vatn, G.Å., Folkvord, I. & Smidt, J. (red.), *Skriving i kunnskapssamfunnet* (s. 143-160). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Blåsjö, M. (2007). Medierande reiskap – ett sätt att se på högre utbildning och yrkesliv i samverkan? I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid*, Bind 2 (s. 12-22). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Dysthe, O. (2010). What factors influence the improvement of academic writing practices? I Bazerman, C. et al. (red.), *Traditions of writing research* (s. 31-43). New York: Routledge.

Eik-Nes, N.L. (2007). Mellom sjanger og prosess. I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid*, Bind 2 (s. 138-149). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Evensen, L.S. (2012). Underveis mot et tolkningsfellesskap: lærerstemmer om elevtekster. I Matre, S., Sjøhelle, D. & Solheim, R. (red.), *Teorier om tekst i møte med skolens lese- og skrivepraksiser*, (s. 151-160). Oslo: Universitetsforlaget.

Hoel, T.L. (1999). *Students cooperating in writing: Teaching, learning, and research based on theories from Vygotsky and Bakhtin*. Paper presentert på European Conference on Educational Research. Lahti, Finland.

Hoel, T.L. (2000). *Skrive og samtale. Responsgrupper som læringsfellesskap*. Oslo: Gyldendal Akademisk forlag (kapittel 5).

Rapley, T. (2007). *Doing Conversation, Discourse and Document Analysis*. London: Sage (Kap. 1 og 9).

Säljö, R. (1997). Tal, skrift och sociokulturell dynamik. Skriftspråk som kitt och differentierande mekanism i det komplexa samhället. I *Att lämna skolen med rak rygg*. (SOU 1997:108, 340-367).

Vatn, G. Å. (2007). Et møte mellom forskningsbasert og erfaringsbasert tekstkompetanse. I Matre, S. & Hoel, T.L. (red.), *Skrive for nåtid og framtid, Del I: Skrivning i arbeidsliv og skole* (s. 91-106). Trondheim: Tapir Akademisk Forlag.

Wardle, E.A. (2004). “Is that what yours sounds like?” The relationship of peer response to genre knowledge and authority. I Huot, B., Stroble, B. & Bazerman, C. (red.), *Multiple literacies for the 21st century* (s. 93-113). Cresskill, NJ: Hampton Press.

Østerberg, D. (2012). Om å skrive klart. I Johansen, A. (red.), *Kunnskapens språk. Skrivearbeid som forskningsmetode* (s. 207-223). Oslo: Scandinavian Academic Press.

Pensum som kan lastes ned fra nettet

Bremner, S. (2008). Intertextuality and business communication textbooks: Why students need more textual support. *English for Specific Purposes*, 27, 306-321.

Karlsson, A.-M. (2012). För vems skull läser och skriver man på jobbet? Om «sponsors of literacy» i arbete och utbildning. *Viden om läsning*, nr. 12, 73-79.

Makkonen-Craig (2014). Aspects of dialogicity: Exploring dynamic interrelations in written discourse. I Karlsson, A.-M. & Makkonen-Craig, H. (red.), *Analysing text and talk*. Arbetsrapporter om modern svenska (s. 99-120). FUMS Rapport nr. 233. Uppsala: Uppsala universitet.

Paxton, M. (2007). Students' interim literacies as a dynamic resource for teaching and transformation. *Southern African Linguistics and Applied Language Studies* 25(1), 45-55.

Seljeseth, I. (2013). *Gratulerer, vi har avslått søknaden din om arbeidsavklaringspenger! – en studie av klarspråkarbeidet i NAV april til juni 2012*. (Masteroppgave Universitetet i Oslo). Oslo: Universitetet i Oslo (deler av teksten).

Sjøhelle, D. K. (2007). *Læringsfellesskap og profesjonsutvikling: språklig kommunikasjon på e-forum i desentralisert lærerutdanning*. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet, Trondheim. (s. 40-66)

Wang & Li (2011). 'Tell me what to do' vs 'guide me through it': Feedback experiences of international doctoral students. *Active Learning in Higher Education* 12, 101-112.

AVS3010- Prosjektledelse og kommunikative prosesser

Undervises ikke i vårsemesteret.

HFEL8000- Vitenskaplig kommunikasjon- Publisering og allmennrettet formidling

Undervises ikke i vårsemesteret.